

MANUEL DE L'UTILISATEUR

FRANÇAIS

1450 COMPTEUSE ET TRIEUSE DE PIÈCES

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté la compteuse et trieuse de pièces Safescan 1450. Pour une bonne utilisation et maintenance, nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel d'utilisation.

REMARQUE

Si l'équipement venait à être modifié de quelque façon que ce soit, ou utilisé d'une façon non prévue au moment de la livraison, le fournisseur de l'équipement n'acceptera aucune responsabilité en cas de blessure sur une personne ou en cas de dommage sur votre équipement.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

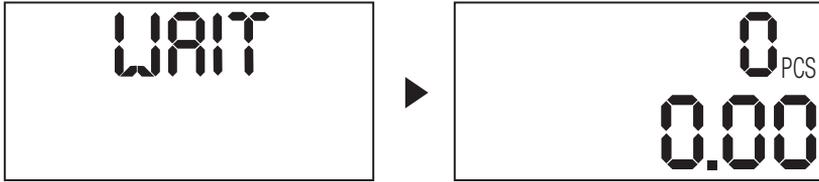
- Ne pas utiliser de spray inflammable pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil est exposé à une température froide pendant une longue période, il est nécessaire de laisser cet appareil à une température ambiante pendant environ deux heures avant de l'utiliser.
- Veuillez vous assurer qu'aucun corps étranger (pièces autres que celles en euros, trombones, agrafes, papier des tubes de pièces) ne tombe dans l'appareil car ils pourraient bloquer les pièces mécaniques et les capteurs ou même les endommager.
- Le rebord de la trémie comporte une ligne d'avertissement (« FULL LINE »). Cette ligne indique que la limite que les pièces mises dans la trémie ne doivent pas dépasser sinon cela aura un impact sur la performance de l'appareil.
- Si l'appareil fait des bruits inhabituels ou se coince pendant le processus de comptage, arrêter l'appareil et vérifier si des corps étrangers ne s'y trouvent pas.
- Veuillez toujours arrêter et éteindre l'appareil avant de le nettoyer ou de faire une maintenance afin d'éviter les blessures.
- Ne pas retirer le couvercle de l'appareil tant que celui-ci est branché sur une prise de courant.
- Pour éviter les risques de choc électrique, veuillez ne pas toucher au cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Pour éviter les incendies ou les courts-circuits, veuillez débrancher l'appareil si vous souhaitez le déplacer.
- Pour débrancher l'appareil au secteur, veuillez tirer sur la prise mais jamais sur le cordon.

CONTENU DU COLIS

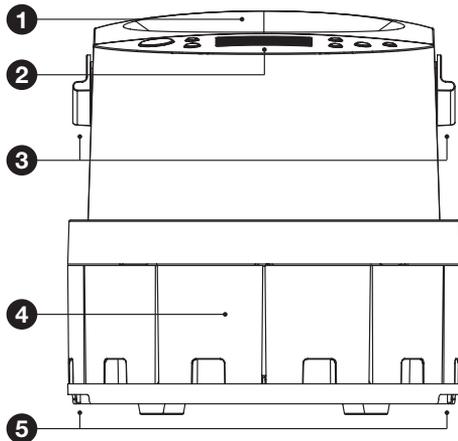
1. Compteuse de pièces Safescan 1450
2. Cordon d'alimentation
3. 8 coupelles de pièces
4. Brosse de nettoyage
5. Fusible de rechange
6. Carte de garantie
7. Guide d'installation rapide

METTRE EN ROUTE VOTRE APPAREIL

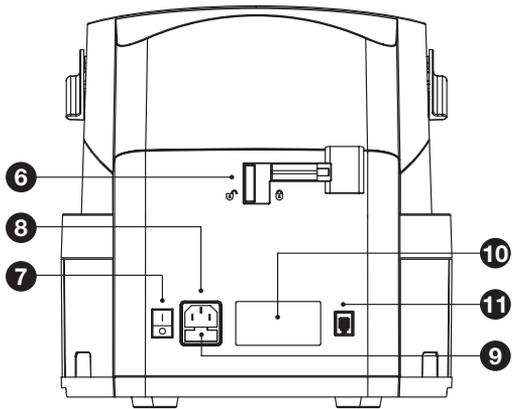
1. Raccordez le cordon d'alimentation au port d'alimentation à l'arrière du 1450.
Branchez le cordon d'alimentation à une prise de courant (CA 220~240 V).
2. Mettez la compteuse de pièces en route en actionnant l'interrupteur situé à l'arrière.
3. La compteuse effectue un test automatique. L'affichage indique 'WAIT'.
4. Quand l'affichage indique 0 pcs / 0.00, l'appareil est alors prêt à compter des pièces.



PIÈCES DE L'APPAREIL



AVANT



ARRIÈRE

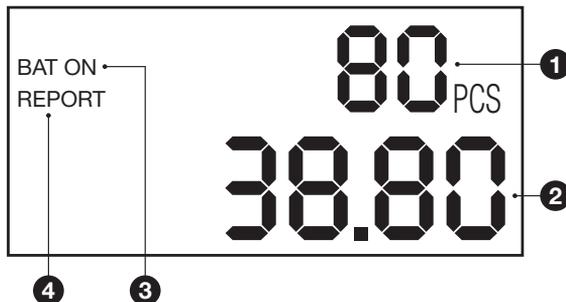
- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Trémie à pièces 2. Panneau de commande et écran LCD 3. Poignées de déblocage de la trémie à pièces
(ne pas utiliser pour soulever l'appareil !) 4. Coupelles à pièces 5. Zone disponible pour soulever l'appareil | <ol style="list-style-type: none"> 6. Verrou de sécurité 7. Interrupteur 8. Connecteur secteur 9. Fusible 10. Étiquette du produit 11. Connecteur du port d'impression (RJ-10) |
|--|--|

PANNEAU DE COMMANDE



N° Touche	Menu de comptage	Mode réglages	Menu des rapports
1. [START]	Commencer / arrêter le comptage	Quitter le menu des paramètres Basculer entre les réglages des lots et les réglages de l'heure et la date	Quitter le menu des rapports
2. [SETTINGS]	Ouvrir le menu des paramètres		Ouvrir le menu des paramètres
3. [REPORT]	Ouvrir le menu des rapports	Ouvrir le menu des rapports	Basculer entre le résultat du comptage par dénomination en commençant par 0,01 €
4. [+]	Activer/désactiver le comptage par lots	Appuyer une fois : Augmenter la valeur de 1. Appuyer et garder le bouton appuyé : Augmenter la valeur par étapes de 10	s.o.
5. [-]	s.o.	Diminuer la valeur de 1. Appuyer et garder le bouton appuyé : diminuer la valeur par étapes de 10	s.o.
6. [CLEAR]	Effacer les résultats de comptage	Effacer la saisie des réglages des lots	Effacer les résultats de comptage
7. [PRINT/>]	Imprimer les résultats de comptage	Réglages des lots : Basculer entre les dénominations. Basculer entre les réglages d'heure et les réglages de la date	Imprimer les résultats de comptage

DÉTAILS DE L'ÉCRAN



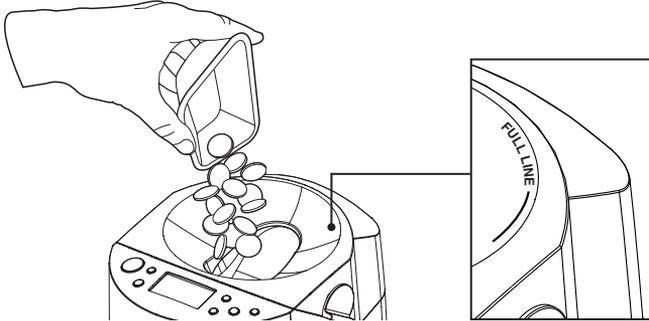
1. Nombre total de pièces comptées
2. Valeur totale des pièces comptées
3. Fonction lots activée
4. Fonction rapport activée

PREMIÈRE UTILISATION

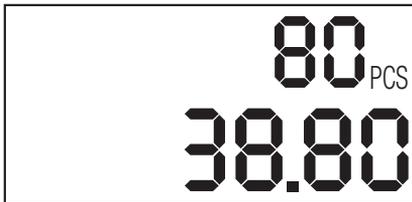
VEUILLEZ NOTER

La compteuse 1450 compte uniquement les pièces en euros. Veiller à ce qu'aucun corps étranger ou pièce d'une autre devise ne pénètre dans l'appareil - ceci entraînera un dysfonctionnement.

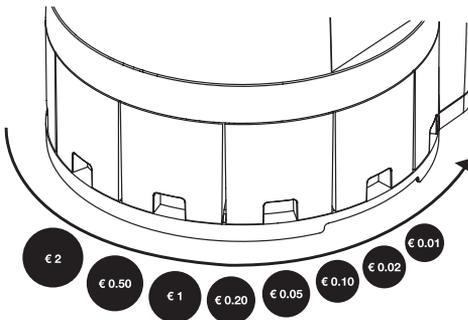
1. Déposer les pièces dans la trémie. Δ Ne pas dépasser la ligne « full line » indiquée dans la trémie.



2. Appuyer sur **[START]** pour lancer le processus de comptage et de tri.
Continuer à verser les pièces par petites quantités dans la trémie.
3. Une fois toutes les pièces comptées et triées, la compteuse s'arrête automatiquement.
Le résultat du comptage (nombre total de pièces et valeur totale) est affiché sur l'écran LCD.



4. Les pièces sont triées par diamètre, de la plus grande (à gauche) à la plus petite (à droite).
2 € - 0,50 € - 1 € - 0,20 € - 0,05 € - 0,10 € - 0,02 € - 0,01 €



AFFICHER LES RÉSULTATS DE COMPTAGE

Appuyer sur **[REPORT]** pour afficher le résultat de comptage. Les résultats sont affichés par dénomination en commençant par 0,01 €. En appuyant plusieurs fois sur **[REPORT]**, le résultat de comptage des autres dénominations s'affiche en ordre de valeur ascendant. La séquence du rapport est une boucle :

0,01 - 0,02 - 0,05 - 0,10 - 0,20 - 0,50 - 1,00 - 2,00 - 0,01 - 0,02 etc.



Résultat 1 centime : 10 pièces

Appuyer sur **[START]** pour revenir au grand total.

COMPTAGE PAR LOTS

La fonction lots est utilisée pour créer des lots d'un nombre fixe de pièces qui peut être réglé par dénomination. En mode de comptage, appuyer sur **[+]** pour activer ou désactiver le comptage par lots. BAT ON s'affiche à l'écran.



DÉFINIR UNE LIMITE POUR LE LOT

Pour définir une limite pour le lot:

1. Appuyer sur [**SETTINGS**].
2. À l'écran, le nombre par lot par défaut de 0 pour la dénomination € 0,01 est affiché.
3. Utiliser [+] ou [-] pour ajuster le nombre par lot par étapes de 1. Appuyer longuement sur le bouton [+] ou [-] pour augmenter ou diminuer le nombre par lot de 10 unités à la fois.
4. Appuyer sur [**PRINT/>>**] pour passer à la dénomination suivante.
5. Répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que la limite des lots ait été réglé pour toutes les dénominations.
6. Appuyer sur [**START**] pour quitter le menu des réglages des lots.

NB : un nombre par lot de 0 signifie qu'aucun lot n'a été défini.



Pas d'arrêt de lot pour les pièces de € 0,01



Le comptage s'arrête après 20 pièces de 5 centimes

Si le nombre par lot d'une dénomination de pièce est atteint pendant le comptage, la compteuse 1450 s'arrête. Appuyer sur [**START**] pour reprendre le comptage.



Le comptage s'arrête après 20 pièces de 5 centimes

SUPPRIMER LA LIMITE D'UN LOT

Appuyer sur le bouton [**CLEAR**] pour supprimer la limite d'un lot pour la dénomination sélectionnée. Appuyer et garder le bouton [**CLEAR**] appuyé pendant environ 2 secondes pour effacer tous les nombres par lot réglés.

NOMBRE MAXIMUM DE PIÈCES PAR COUPELLE

Pour éviter les débordements, la Safescan 1450 s'arrête automatiquement quand le nombre maximum de pièces par coupelle est atteint.

Dénomination des pièces	Maximum par coupelle
0,01 €	400 pièces
0,02 €	250 pièces
0,05 €	200 pièces
0,10 €	200 pièces
0,20 €	140 pièces
0,50 €	100 pièces
1,00 €	120 pièces
2,00 €	100 pièces

Si la limite du lot d'une dénomination de pièce est atteinte pendant le comptage, vous recevez le message suivant :



Valeur maximum atteinte pour les pièces de 2,00 €

Quand vous avez vidé la coupelle, vous pouvez reprendre le comptage en appuyant sur **[START]**.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

Appuyez 2 fois sur **[SETTINGS]** pour régler la date et l'heure. La compteuse commence par le réglage de l'année. Appuyez sur **[+]** et **[-]** pour modifier la valeur. Appuyez sur **[PRINT/>]** pour basculer entre année (Y), mois (M), jour (D) et heure.



LISTE DES CODES ERREUR

Code erreur	Cause de l'erreur	Solution
ERR 1	Capteur d'erreur infrarouge 1 (1 Cent)	<
ERR 2	Capteur d'erreur infrarouge 2 (2 Cent)	<<
ERR 3	Capteur d'erreur infrarouge 3 (5 Cent)	Nettoyer le capteur IR correspondant.
ERR 4	Capteur d'erreur infrarouge 4 (10 Cent)	Si l'erreur persiste, contacter
ERR 5	Capteur d'erreur infrarouge 5 (20 Cent)	le support technique de Safescan
ERR 6	Capteur d'erreur infrarouge 6 (50 Cent)	>>>>
ERR 7	Capteur d'erreur infrarouge 7 (1,00 Euro)	>>>
ERR 8	Capteur d'erreur infrarouge 8 (2,00 Euro)	>>
ERR 9	Capteur d'erreur infrarouge du trémie	>
CLOSE HOPPER	Après l'ouverture de la compteuse, il est possible que le loquet de sécurité soit resté sur la position « ouverte »	Déplacer le loquet de sécurité vers la position « verrouillé »

MAINTENANCE ET ENTRETIEN

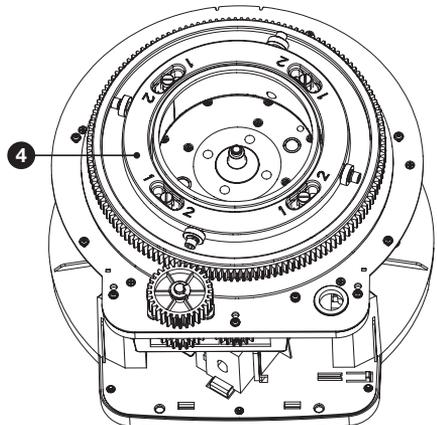
La poussière et les impuretés peuvent obstruer les capteurs de la machine et s'introduire dans la zone de transport des pièces. Ces dépôts de salissures peuvent provoquer des problèmes pendant le transport et le tri des pièces. Pour assurer un fonctionnement fiable, il faut régulièrement nettoyer l'assemblage de transport et les capteurs.

AVANT LE NETTOYAGE

TOUJOURS débrancher la compteuse de pièces Safescan 1450 au secteur.

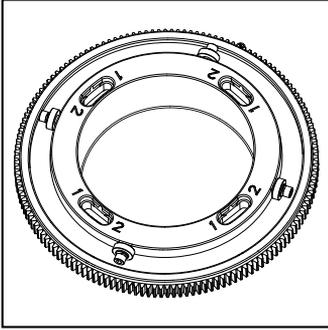
POUR DÉMONTER L'ASSEMBLAGE DE TRANSPORT

- Déplacer le loquet de sécurité à l'arrière sur la position « ouverte ».
- Veillez saisir les deux poignées de la trémie et les tirer vers vous.
- Soulever le couvercle de l'appareil.
- Appuyer sur l'assemblage de transport (la bague métallique) et veuillez maintenir la pression pendant que vous faites pivoter la bague sur la position centrale (entre le 1 et le 2).
Noter si la bague a été montée en position 1 ou 2.
- Soulever la bague.

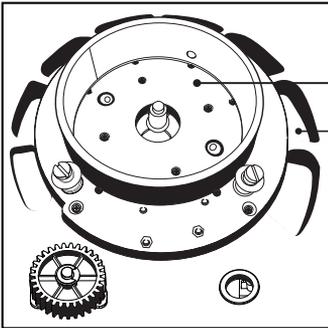


NETTOYAGE DE L'ASSEMBLAGE DE TRANSPORT ET DES CAPTEURS

Nettoyer la zone de tri des pièces, l'assemblage de transport (y compris la bague extérieure noire en plastique souple) et les capteurs au moyen de la brosse de nettoyage. La meilleure manière d'éliminer la poussière est d'utiliser de l'air comprimé (disponible par exemple en bombe). Avant de nettoyer les capteurs, enlever les coupelles de pièces. Nettoyer les capteurs qui se trouvent à l'intérieur des trous de triage. Il faut également nettoyer le rail de transport.



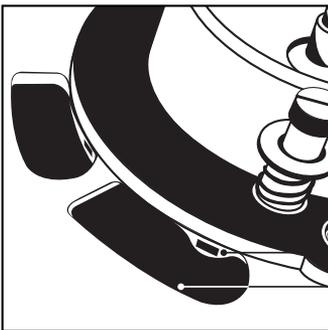
1. Nettoyer l'outil de transport au moyen de la brosse de nettoyage et/ou avec de l'air comprimé



2. Nettoyer la zone de transport des pièces

Compartment de pièces

Trous de tri



3. Capteurs de comptage de part et d'autre de chaque trou de tri

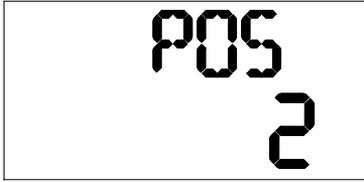
Capteurs de comptage

Après le nettoyage, veuillez remettre l'assemblage de transport sur sa position d'origine (1 ou 2). Pour se faire, veuillez appuyer doucement sur l'assemblage pour le placer sur sa position. Remettre le couvercle de la compteuse et faire coulisser le loquet de sécurité à l'arrière sur la position « fermé ». Remettre les coupelles de pièces.

Connecter l'appareil au secteur et le mettre en route.

REPLACER L'ASSEMBLAGE DE TRANSPORT

L'assemblage de transport est conçu pour compter un total de **900 000** pièces maximum. Lorsque **400 000** pièces ont été comptées, le message suivant s'affiche à l'écran :

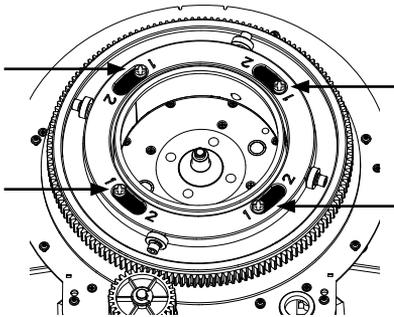


L'assemblage de transport est placé par défaut sur la position **[1]**. Le numéro de la position est indiqué sur la bague métallique. Quand le message ci-dessus s'affiche, il faut mettre la bague sur la position **[2]** pour compenser l'abrasion provoquée par le transport des pièces.

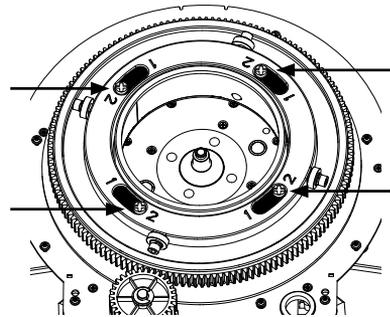
Arrêtez la machine et ouvrez le capot comme décrit dans le chapitre « Pour démonter l'assemblage de transport ». Appuyer sur l'assemblage de transport puis faites le pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre vers la position **[2]**. Veuillez fermer le couvercle et mettre l'appareil en route. Le message ci-dessus apparaîtra de nouveau à l'écran.

Confirmer que l'assemblage de transport est maintenant sur la position **[2]** en appuyant sur les touches **[REPORT]** et **[-]**.

Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton **[START]** pour ne pas tenir compte du message « POS 2 » et entamer un processus de comptage, mais lors de la prochaine mise en route de l'appareil ce message s'affichera à nouveau.

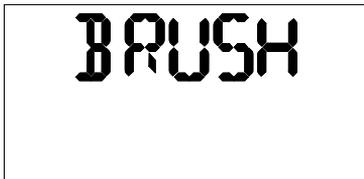


Position **[1]**



Position **[2]**

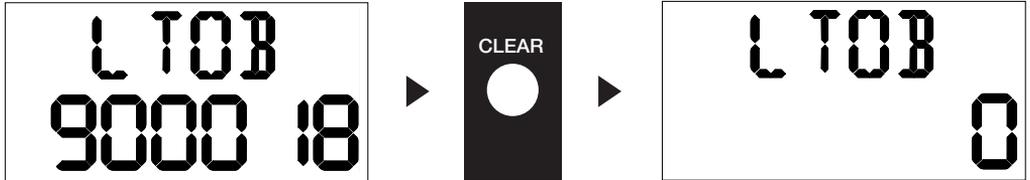
Lorsque **900 000** pièces ont été comptées, l'assemblage de transport doit être remplacé. Le message suivant s'affichera :



Il indique que l'assemblage de transport doit être remplacé. L'assemblage est disponible comme pièce de rechange auprès de Safescan.

Pour remplacer l'assemblage de transport : Arrêter la machine et veuillez l'ouvrir comme décrit dans le chapitre « Pour démonter l'assemblage de transport ». Appuyer sur l'assemblage de transport puis le faire pivoter vers la position centrale entre [1] et [2].

Démonter l'assemblage de transport. Monter le nouvel assemblage de transport à la position [1]. Remettre à zéro le compte total des pièces de monnaie après avoir remplacé l'assemblage de transport en maintenant enfoncée la touche [REPORT] et la touche [-] tout en mettant l'appareil en route jusqu'à ce que le message suivant s'affiche. Appuyer sur le bouton [CLEAR] pour remettre à zéro le nombre total de pièces.



CHANGER LE FUSIBLE

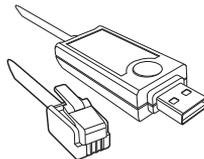
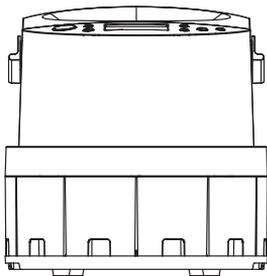
L'appareil est protégé par un fusible que l'on peut facilement remplacer si nécessaire.

Arrêter l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation au niveau de la compteur avant de retirer le fusible. Si ces consignes ne sont pas respectées, il existe un risque de choc électrique mortel.

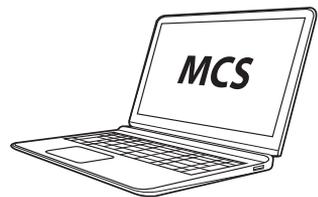
Retirez le couvercle du fusible et remplacez-le par un fusible équivalent. Le verrou du fusible doit être fermement enclenché après le remplacement du fusible.

UTILISATION EN COMBINAISON AVEC LE LOGICIEL SAFESCAN DE COMPTAGE DES ESPÈCES

L'appareil Safescan 1450 peut être utilisé en combinaison avec le logiciel Safescan Money Counting Software. Visiter : www.safescan.com/downloads. Ce logiciel permet d'exporter les résultats de comptage et les informations de numéro de série vers un PC pour les traiter.



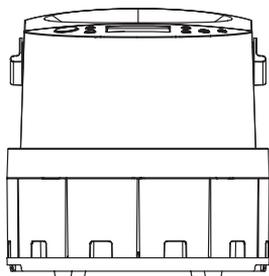
Inclus
Câble logiciel
Safescan MCS



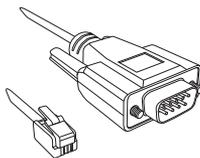
PC (système d'exploitation
Windows) avec MCS installé

UTILISATION AVEC L'IMPRIMANTE SAFESCAN TP-230

La compteuse Safescan 1450 peut être aussi s'utilisé avec l'imprimante thermique Safescan TP-230 optionnelle. Cela vous permet d'imprimer instantanément vos résultats de comptage.

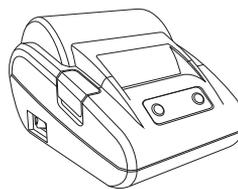


+



Câble pour
imprimante
Safescan

+



Imprimante
Safescan TP-230

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Devise :	Euro
Vitesse de comptage :	500 pièces par minute maximum
Capacité de la trémie :	1.000 pièces maximum
Capacité des coupelles de pièces :	€ 0.01: 400 Pcs / € 0.02: 250 Pcs / € 0.05: 200 Pcs / € 0.10: 200 Pcs / € 0.20: 140 Pcs / € 0.50: 100 Pcs / € 1.00: 120 Pcs / € 2.00: 100 Pcs
Écran :	LCD rétroéclairé
Interfaces :	RJ-10 (pour la connexion à l'imprimante Safescan TP-230 en option et le logiciel de comptage Safescan Money Counting)
Alimentation :	100 - 240 V / 50 – 60 Hz
Consommation :	max. 60 W
Température de fonctionnement :	0°C – 40°C
Humidité :	30 - 75 %
Dimensions :	29 x 31 x 29 cm
Poids :	6.85 kg

Safescan® is a registered trademark of Solid Control Holding B.V.
No part of this manual may be reproduced in any form, by print, copy or in any other way without prior written permission of Solid Control Holding B.V. Solid Control Holding B.V. reserves all intellectual and industrial property rights such as any and all of their patent, trademark, design, manufacturing, reproduction, use and sales rights. All information in this manual is subject to change without prior notice. Solid Control Holding B.V. is not liable and/or responsible in any way for the information provided in this manual.

1801

Safescan®

www.safescan.com
info@safescan.com